

**Przedmiot sprawy**

Wniosek o pomoc w zakresie kosztów postępowania.

**Sentencja postanowienia**

Wniosek o pomoc w zakresie kosztów postępowania w sprawie F-12/07 AJ O'Connor przeciwko Komisji zostaje oddalony.

**Skarga wniesiona w dniu 29 czerwca 2007 r. — Aayhan i in. przeciwko Parlamentowi**

(Sprawa F-65/07)

(2007/C 269/127)

Język postępowania: francuski

**Strony**

Strona skarżąca: Laleh Aayhan i in. (Strasburg, Francja) (przedstawiciel: R. Blindauer, adwokat)

Strona pozwana: Parlament Europejski

**Żądania strony skarżącej**

- stwierdzenie nieważności wyrażonej decyzji Parlamentu z dnia 20 kwietnia 2007 r., oddalającej zażalenia skarżących z dnia 19 grudnia 2006 r.;
- przekształcenie wszystkich umów o pracę zawartych przez skarżących z Parlamentem na czas określony w jedną umowę o pracę na czas nieokreślony;
- zobowiązanie Parlamentu do przywrócenia tym wszystkim członkom personelu korzyści związanych z posiadaniem statusu strony umowy o pracę na czas nieokreślony;
- przyznanie pracownikom mającym status „członków personelu pomocniczego na czas sesji” prawa do dodatku, reprezentującego prawo do płatnego urlopu za wszystkie okresy zatrudnienia ukończone przez nich od początku podjęcia zatrudnienia;
- zasądzenie od Parlamentu na rzecz każdego ze skarżących kwoty 2 000 EUR tytułem niepodlegających zwrotowi kosztów postępowania;
- obciążenie Parlamentu kosztami postępowania.

**Zarzuty i główne argumenty**

Skarżący są członkami personelu pomocniczego na czas sesji, zatrudnianymi przez Parlament w okresie odbywania sesji plenarnych w Strasburgu, 12 razy w roku.

W uzasadnieniu skargi skarżący podnoszą, po pierwsze, niezgodność z prawem art. 78 Warunków zatrudnienia innych

pracowników Wspólnot Europejskich, ponieważ przepis ten wyklucza kategorię członków personelu pomocniczego na czas sesji z zakresu zastosowania każdego ze źródeł prawa, tak państwowego jak i wspólnotowego.

W następnej kolejności skarżący podnoszą naruszenie zasady niedyskryminacji gwarantowanej w szczególności przez Europejską Kartę Społeczną oraz konwencję Międzynarodowej Organizacji Pracy (MOP) nr C111 dotyczącą dyskryminacji w zakresie zatrudnienia i wykonywania zawodu. Skarżący podnoszą również, że Parlament naruszył spoczywający na wszystkich pracodawcach obowiązek uzasadnienia decyzji o zwolnieniu, który to obowiązek uznaje również art. 4 konwencji MOP nr 158 dotyczącej rozwiązania stosunku pracy z inicjatywy pracodawcy.

W końcu skarżący twierdzą, że zgodnie z dyspozycją w szczególności dyrektywy 1999/70<sup>(1)</sup> powszechną formą stosunku pracy jest umowa zawarta na czas nieokreślony.

<sup>(1)</sup> Dyrektywa Rady 99/70/WE z dnia 28 czerwca 1999 r. dotycząca Porozumienia ramowego w sprawie pracy na czas określony, zawartego przez Europejską Unię Konfederacji Przemysłowych i Pracodawców (UNICE), Europejskie Centrum Przedsiębiorstw Publicznych (CEEP) oraz Europejską Konfederację Związków Zawodowych (ETUC).

**Skarga wniesiona w dniu 16 lipca 2007 r. — Karatzoglou przeciwko EAR**

(Sprawa F-71/07)

(2007/C 269/128)

Język postępowania: angielski

**Strony**

Strona skarżąca: Georgios Karatzoglou (Preveza, Grecja) [przedstawiciel: S.A. Pappas, avocat]

Strona pozwana: Europejska Agencja Odbudowy (EAR)

**Żądania strony skarżącej**

- nakazanie EAR zapłaty kwoty 348 965,96 EUR tytułem naprawienia szkody poniesionej ze względu na niewykonanie wyroku czwartej izby Sądu Pierwszej Instancji z dnia 23 lutego 2006 r. w sprawie T-471/04 Georgios Karatzoglou przeciwko Europejskiej Agencji Odbudowy<sup>(1)</sup>;
- nakazanie EAR zapłaty kwoty 100 000 EUR tytułem zadośćuczynienia za krzywdę doznaną w związku z niewykonaniem wyroku w sprawie T-471/04;

- nakazanie EAR zapłaty kwoty 100 000 EUR tytułem zadośćuczynienia za krzywdę wynikającą z niezgodnego z prawem działania EAR polegającego na tym, że odmówiła ona podjęcia wszelkich niezbędnych działań celem wykonania wyroku w sprawie T-471/04;
- nakazanie EAR zapłaty odsetek od wyżej przywołanych kwot w wysokości 3 % od dnia publikacji wyroku w sprawie T-471/04;
- obciążenie EAR kosztami postępowania.

### Zarzuty i główne argumenty

Skarżący podnosi zasadniczo naruszenie przez EAR art. 233 WE w związku z niepodjęciem przez nią działań mających na celu wykonanie ww. wyroku Sądu Pierwszej Instancji.

(<sup>1</sup>) Dz. U. C 96 z 22 kwietnia 2006 r., str. 13.

nięcia stażu w danej grupie jak i obowiązku mobilności nałożonego tylko na laureatów;

- w konsekwencji zwrócić laureatom staż w danej grupie przez stwierdzenie nieważności zaskarżonych aktów;
- obciążenie Rady Unii Europejskiej kosztami postępowania.

### Zarzuty i główne argumenty

Skarżący, laureaci konkursu wewnętrznego B/277 ogłoszonego w dniu 9 lipca 2007 r. przez Sekretariat Generalny Rady powołani zostali w kategorii B, zachowując jednak staż w danej grupie osiągnięty w kategoriach C i D. Następnie ich staż w danej grupie został ograniczony w dniu objęcia nowych stanowisk, choć personel, który uzyskał kategorię B wskutek procedury akredytacji, a nie wskutek zdania konkursu, mógł zachować staż, będący przedmiotem sporu. W tych okolicznościach skarżący podnoszą naruszenie przepisów i zasad wskazanych w ww. żądaniach.

### Skarga wniesiona w dniu 22 sierpnia 2007 r. — Anselmo i in. przeciwko Radzie

(Sprawa F-85/07)

(2007/C 269/129)

Język postępowania: francuski

### Strony

Strona skarżąca: Ana Anselmo (Bruksela, Belgia) i inni (przedstawiciel: S. Pappas, avocat)

Strona pozwana: Rada Unii Europejskiej

### Żądania strony skarżącej

- Stwierdzenie nieważności przede wszystkim decyzji organu powołującego z dnia 11 maja 2007 r. oddalających zażalenia wniesione przez skarżących w przedmiocie odmiennego traktowania laureatów konkursu wewnętrznego B/277 i urzędników, którzy podlegać będą procedurze akredytacji, o której mowa w decyzji Rady z dnia 2 grudnia 2004 r. w sprawie szczegółowych zasad przeprowadzenia procedury akredytacji, a także decyzji zaskarżonych w tych zażaleniach;
- stwierdzenie naruszenia art. 5 ust. 2 załącznika XIII do regulaminu pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich przez brak uznania stażu w danej grupie w odniesieniu do laureatów konkursu wewnętrznego B/227;
- stwierdzenie naruszenia zasady równego traktowania i zasady dobrej administracji wynikającej zarówno z pomi-

### Skarga wniesiona w dniu 6 września 2007 r. — Kuchta przeciwko EBC

(Sprawa F-89/07)

(2007/C 269/130)

Język postępowania: niemiecki

### Strony

Strona skarżąca: Jan Kuchta (Frankfurt n. Menem, Niemcy) (przedstawiciel: B. Karthaus, avocat)

Strona pozwana: Europejski Bank Centralny

### Żądania strony skarżącej

- zasądzenie od pozwanego na rzecz skarżącego zadośćuczynienia w wysokości 1 EUR;
- stwierdzenie nieważności decyzji pozwanego z dnia 31 grudnia 2006 r. zaadresowanej do skarżącego i dotyczącej „annual salary & bonus review” (ASBR) (roczny przegląd wynagrodzeń i nagród) za 2006 rok;
- obciążenie pozwanego pozasądowymi kosztami sporu.

### Zarzuty i główne argumenty

Skarga dotyczy naruszenia przepisów dotyczących ochrony danych, z uwagi na to, że sprawozdanie z oceny skarżącego za rok 2006 przekazane zostało bez jego wiedzy, w całości jego nowemu przełożonemu.